



Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., B. Bystrica

Reg. číslo zmluvy: 0547/2018

**KÚPNA ZMLUVA č. 6000198/0547/2018**  
*uzavretá podľa § 588 nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov*  
(ďalej len „Zmluva“)

---

**Článok I. – Zmluvné strany**

**1. Predávajúci**

Obchodné meno: **Správa majetku mesta Prievidza, s.r.o. (v skratke SMMP, s.r.o.)**  
Sídlo: **T. Vansovej 24, 971 01 Prievidza**  
V mene ktorej koná: **JUDr. Ing. Ľuboš Maxina, PhD., konateľ spoločnosti**  
Registrácia: **obchodný register Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sro, VI. č. 16228/R**  
IČO: **36 349 429**  
IČ DPH: **SK 2022092490**  
Bankové spojenie: **VUB a.s.**  
Číslo účtu IBAN: **SK46 0200 0000 0037 6123 7751**

(ďalej aj len „Predávajúci“)

a

**2. Kupujúci:**

Obchodné meno: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: **Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**  
V mene ktorej konajú: **Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva a.s.**  
**Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva a.s.**  
Registrácia: **obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, VI. č. 705/S**  
IČO: **36 056 006**  
IČ DPH: **SK 2020095726**  
Bankové spojenie: **ČSOB a.s., pobočka Banská Bystrica**  
Číslo účtu IBAN: **SK27 7500 0000 0000 2578 1093**

Osoby oprávnené konať vo veciach technických: **riaditeľ technického odboru a ním určené osoby**

Osoby oprávnené konať vo veciach právnych: **vedúca organizačno-právneho odd. a ňou určené osoby**

(ďalej aj len „Kupujúci“)

(Predávajúci a Kupujúci ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“ a/alebo „účastníci zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

**Článok II. – Relevantné údaje**

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom hnutelného majetku vnútroareálovej splaškovej kanalizácie vybudovanej v rámci stavby " Priemyselný park Prievidza - Západ I. "  
Splaškové odpadové vody z priemyselného areálu " Priemyselný park Prievidza - Západ I. " sú odvádzané do mestskej ČOV, ktorá je situovaná v areáli. Výškové usporiadanie terénu a existujúcej kanalizácie neumožňuje gravitačné odvedenie splaškových odpadových vôd z priemyselnej zóny do existujúcej kanalizácie. Z toho dôvodu kanalizačný systém pozostáva z gravitačnej kanalizácie, prečerpávacej šachty ( čerpacej stanice na parc.č.8114/79 ) a z výtlačného potrubia DN 125.



Gravitačná časť splaškovej kanalizácie pozostáva zo stoky DN 300, ktorá zabezpečuje odkanalizovanie priemyselnej zóny. Súčasťou splaškovej kanalizácie je tiež 38 betónových šachiet. Do hlavnej stoky budú postupne zaústené kanalizačné prípojky z jednotlivých hál a objektov. Výtlačné potrubie je od zaústenia do prečerpávacej šachty vedené súbežne so splaškovou kanalizáciou a dažďovou kanalizáciou zo spevnených plôch. *Dažďová kanalizácia nie je predmetom prevodu.* Výtlačné potrubie je zaústené do splaškovej kanalizácie, materiál potrubia HD-PE D125, PE 100, SDR 17,PN 10.

### Článok III. – Predmet zmluvy

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom **hnuteľného majetku – vnútroareálovej splaškovej kanalizácie** vybudovanej v rámci stavby „Priemyselný park Prievidza – Západ I“ ktorej trvalé užívanie bolo povolené rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia v Prievidzi č. OÚŽP/2007/00034 zo dňa 30.01.2007. Stavba bola povolená Rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia v Prievidzi č. OÚŽP/2005/01736/SVŠ zo dňa 05.09.2005 a zmenou vodnej stavby č. OÚŽP/2006/01097 zo dňa 22.05.2006.
2. Majetok je identifikovaný ako:
  - a) Čerpacia stanica na parc.č.8114/79
  - b) Výtlačné potrubie DN 125 - dĺžka 812 m
  - c) Splašková kanalizácia DN 300 - dĺžka 961,3
  - d) Betónové šachty splaškovej kanalizácie 38 ks
  - e) Prípojka NN

#### Popis majetku:

##### a) Čerpacia stanica na parc. č. CKN 8114/79, kat. územie Prievidza, obec Prievidza

Pritekajúce splaškové odpadové vody sú zaústené do prečerpávacej šachty (čerpacej stanice), ktorá je situovaná v juhozápadnej časti areálu. Technologické zariadenie, osadené v prečerpávacej šachte, slúži k prečerpávaniu pritekajúcich odpadových vôd do navrhovaného výtlačného potrubia. Prečerpávacia šachta (čerpacia stanica) je podzemný objekt z prefabrikovaných skruží priemeru 2,2 m s prefabrikovaným dnom, ktorá je uložená na podkladovej doske hrúbky 300 mm. Vzhľadom na vysokú hladinu spodnej vody je čerpacia šachta zabezpečená proti vyplaveniu. Zabezpečenie proti vyplaveniu pozostáva z ukotvenia dnového prefabrikátu do podkladovej dosky a obetonovaním prečerpávacej šachty do výšky 3,3 m. Spolupôsobenie podkladovej dosky, prečerpávacej šachty a obetonovania šachty je zabezpečené pomocou kotviacej výstuže R 16. Na prečerpávanie pritekajúcich odpadových vôd sú osadené ponorné kalové čerpadlá, ktoré sú inštalované v mokrej nádrži. Jednotlivé čerpadla sú navrhnuté vo vyhotovení s rezacím zariadením. Dno nádrže je opatrené spádovým betónom. V prípade nepredvídateľnej havárie technologického zariadenia sú pritekajúce odpadové vody odvedené cez havarijný obtok do dažďovej kanalizácie zo striech, ktorá je následne zaústená do recipienta. V prečerpávacej šachte sa nachádza jedno pracovné čerpadlo a jedno rezervné čerpadlo, ktoré slúži ako 100% rezerva. Jednotlivé čerpadlá sú s prietokom 10,0 ls-1. Čerpadlo je osadené na pätkovom kolene, ktoré je pevne ukotvené do dna nádrže. Čerpadlá sú uchytené na vodiacej tyči s výtlačnou prípojkou. Na výtlačnom ocelovom potrubí je osadená spätná klapka a kalový posúvač. Na vtoku do ČS sú osadené usmerňovače nátoky. Chod čerpacej stanice je zabezpečený pomocou ovládacej skrine. V rámci zaistenia rovnomerného využitia čerpadiel je potrebné ich pravidelné striedanie v intervale 10 zopnutí. Súčasťou dodávky technologického zariadenia sú aj plavákové spínače, prepojovacie káble a ovládacia skriňa. Ovládacia skrinka je osadená vedľa prečerpávacej šachty. Ovládanie činnosti jednotlivých čerpadiel sa uskutočňuje automaticky pomocou plavákových spínačov.

- b) Výtlačné potrubie DN 125 - dĺžka 812 m
- c) Splašková kanalizácia DN 300 - dĺžka 961,3



- d) **Betónové šachty splaškovej kanalizácie 38 ks**
- e) **Prípojka NN**

Ku čerpacej stanici vedie prípojka : NN, v celkovej dĺžke 60 m.

3. Predávajúci touto Zmluvou odpredáva Kupujúcemu a Kupujúci kupuje do výlučného vlastníctva v celosti hnuteľný majetok identifikovaný v bode 1. a 2. tohto článku Zmluvy so všetkými jeho súčasťami, príslušenstvom ako stojí a leží. Predmet prevodu vlastníctva podľa tejto kúpnej zmluvy je bližšie identifikovaný v Znaleckom posudku číslo 95/2019 zo dňa 30.09.2019 Ing. Magdalény Kováčovej, znalca v odbore Stavebníctvo, odvetvie Pozemné stavby a Odhad hodnoty nehnuteľností (ďalej aj len „**Predmet prevodu vlastníctva**“).
4. V zmysle zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov súčasťou verejnej kanalizácie je len napojenie prípojky na verejnú kanalizáciu. Ostatné časti kanalizačných prípojok nie sú súčasťou verejnej kanalizácie a teda nebudú predmetom prevodu vlastníctva.

#### Článok IV. – Kúpna cena a platobné podmienky

**Kúpna cena** Predmetu prevodu vlastníctva je určená dohodou zmluvných strán **vo výške 103 582,00 Eur bez DPH**, slovom: stotritisícpäťstoosemdesiatdva eur. Ku kúpnej cene bude fakturovaná DPH vo výške podľa všeobecne záväzných predpisov platných ku dňu vystavenia faktúry. Všeobecná hodnota Predmetu prevodu vlastníctva (kúpna cena) bola stanovená znaleckým posudkom číslo 95/2019 zo dňa 30.09.2019 Ing. Magdalény Kováčovej, znalca v odbore Stavebníctvo, odvetvie Pozemné stavby a Odhad hodnoty nehnuteľností. Na úhradu dohodnutej kúpnej ceny vystaví Predávajúci Kupujúcemu faktúru a to do 15 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti kúpnej zmluvy. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty. Pri úhrade kúpnej ceny použije kupujúci ako variabilný symbol platby VS:6000198 (číslo stavby u Kupujúceho). Za deň úhrady kúpnej ceny sa považuje deň pripísania peňažných prostriedkov na účet Predávajúceho.

#### Článok V. – Záručná doba

1. Predávajúci poskytuje Kupujúcemu na Predmet prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy (ďalej aj „**dielo**“) nasledujúce záruky:
  - 1.1. 60 mesiacov na majetok podľa čl. III, bod 2, písm. b-e)
  - 1.2. 24 mesiacov na majetok podľa čl. III, bod 2, písm. a)
2. Záručná doba začína plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Kupujúci je povinný počas doby záruky podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy s náležitou starostlivosťou zabezpečiť všetky povinnosti na predchádzaní vzniku väd na veci, najmä avšak nie výlučne jej pravidelnou kontrolou a údržbou.
3. V prípade vady „diela“ na základe záruky podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy dohodli zmluvné strany právo Kupujúceho požadovať a povinnosť Predávajúceho vadu odstrániť bezplatnou opravou. Ak pôjde o vadu neodstrániteľnú opravou, alebo o vadu, ktorá sa opakovane prejaví je Predávajúci povinný v rozsahu vadného plnenia poskytnúť Kupujúcemu nové bezchybné plnenie. Právo Kupujúceho na náhradu škody tým nie je dotknuté. Záručná doba sa predlžuje o dobu od uplatnenia reklamácie do doby odstránenia vady. Prípadnú reklamáciu vady je Kupujúci povinný uplatniť u Predávajúceho v písomnej forme bezodkladne po jej vzniku. V reklamacii Kupujúci označí vadu, uvedie ako sa vada prejavuje a navrhne spôsob jej odstránenia. Reklamácia je považovaná za uplatnenú dňom jej doručenia Predávajúcemu.



4. O odstránení vady bude vždy spísaný záznam v ktorom sa uvedie i spôsob odstránenia vady a termín jej odstránenia. Všetky úkony potrebné k odstráneniu vady, jej príčiny a následkov zabezpečuje a náklady s tým spojené znáša Predávajúci zo svojho.
5. Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd diela bezodkladne po doručení oznámenia o reklamácii a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase.
6. Za vady „diela“ podľa každej oprávnenej reklamácie má Kupujúci právo požadovať a Predávajúci povinnosť zaplatiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 100,00 Eur. Túto pokutu Predávajúci neplatí, ak v lehote do 5 pracovných dní od uplatnenia reklamácie vadu odstráni alebo v tejto lehote dohodne s Kupujúcim písomne primeraný termín jej odstránenia a takto dohodnutý termín odstránenia vady aj dodrží. Za meškanie s odstránením vady v takto dohodnutom termíne má Kupujúci právo požadovať a Predávajúci povinnosť zaplatiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,60 Eur za každý deň omeškania. Právo Kupujúceho na zmluvnú pokutu za vadné odstránenie reklamovanej vady podľa prvej vety tohto bodu tým nie je dotknuté.
7. Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme vyúčtovania pokút. Predávajúci je povinný vyúčtovanú pokutu zaplatiť do 7 dní od doručenia vyúčtovania. Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo Kupujúceho na náhradu škody vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu.
8. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že pri uplatňovaní práva zo zodpovednosti za vady diela v zmysle tohto článku Zmluvy môže voči Predávajúcemu Kupujúceho zastupovať aj prevádzkovateľ verejnej kanalizácie: Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030.

#### Článok VI. – Osobitné ustanovenia a dohody

1. Kupujúci nepreberá žiadne ťarchy, dlhy, či záväzky viaznuce na Predmete prevodu vlastníctva.
2. Za škody na majetku tretích osôb vzniknuté v súvislosti s výstavbou predmetu kúpy Kupujúci nenesie zodpovednosť.
3. Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy, že Predmet prevodu vlastníctva nemá žiadne vady, neviaznu na ňom žiadne ťarchy ani iné práva zodpovedajúce vecným bremenám. Predávajúci ďalej vyhlasuje, že Predmet prevodu vlastníctva nemá právne vady, nie je predmetom inej kúpnej zmluvy alebo iného zmluvného záväzku Predávajúceho, predmetom exekučného alebo konkurzného konania a na Predmet prevodu vlastníctva si neuplatňuje vlastnícke, či iné právo žiadna iná osoba. Zároveň Predávajúci vyhlasuje, že Predmet prevodu vlastníctva nie je predmetom žiadneho súdneho, daňového alebo správneho konania, podpisom tejto Zmluvy neporuší žiadny svoj existujúci záväzok a obsah tejto Zmluvy nie je v rozpore so žiadnym iným záväzkom Predávajúceho.
4. Predávajúci je povinný najneskôr pri podpise kúpnej zmluvy odovzdať Kupujúcemu všetku právnu a technickú dokumentáciu týkajúcu sa Predmetu prevodu vlastníctva v rozsahu, s ktorým bol Kupujúci oboznámený pred podpisom tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akéhokoľvek sporu vyplývajúceho z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou vynaložia maximálne úsilie na urovanie sporu predovšetkým mimosúdnou cestou. V takom prípade obe zmluvné strany bez zbytočného odkladu určia svojich zástupcov, ktorý sa budú snažiť rokovaním odstrániť sporné body a dosiahnuť dohodu.
6. Z dôvodu bezproblémového prevádzkovania predmetu kúpy, Kupujúci podmienil uzavretie tejto zmluvy zriadením vecného bremena na ochranné pásmo k predmetu kúpy s povinnosťou Predávajúceho uhradiť všetky s tým súvisiace náklady. Kupujúci zabezpečil všetky povinnosti podľa predchádzajúcej vety a vecné bremeno bolo pred podpisom tejto zmluvy zriadené. Predávajúci sa zaväzuje uhradiť Kupujúcemu preukázané správne poplatky vo výške 798,00 € slovom Sedemstodevätidesiatosem euro za podanie návrhov na Okresný úrad Prievidza, katastrálny odbor za vykonanie zápisu vkladu vecného bremena zo



zmlúv o zriadení vecného bremena (ochranného pásma) za zrýchlené konanie týkajúce sa Predmetu prevodu vlastníctva, a to do 15 dní po doručení faktúry od kupujúceho.

7. Kupujúci okamihom nadobudnutia vlastníctva k predmetu kúpy preberá na seba všetky práva a povinnosti prevádzkovateľa predmetu kúpy voči subjektom ktoré sú, v čase uzavretia tejto zmluvy, napojené na predmet kúpy a s okruhom ktorých sa pred podpisom tejto zmluvy Kupujúci oboznámil

#### Článok VII. – Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejnená. Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na adrese webového sídla Kupujúceho v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Na právne vzťahy osobitne neupravené Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmeny alebo doplnky Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k Zmluve so súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy je resp. sa neskôr stane neplatným, neúčinným, alebo nevymáhateľným, takéto ustanovenie sa bude považovať za oddeliteľné od zvyšného obsahu zmluvy a neovplyvní teda platnosť alebo účinnosť tejto zmluvy ako celku. V takomto prípade sa zmluvné strany zaväzujú, že na základe vzájomnej dohody nahradia neplatné alebo neúčinné ustanovenie iným ustanovením, ktoré bude v súlade s účelom tejto zmluvy a s vôľou strán vyjadrenou uzavretím tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé k právnym úkonom, že sú oprávnené s predmetom Zmluvy nakladať, a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok na znak čoho Zmluvu vlastnoručne podpisujú.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu, s určením dve vyhotovenia pre Kupujúceho a dve vyhotovenia pre Predávajúceho.

V Prievidzi, dňa 29. 11. 2019

Za Predávajúceho:

SMMP, s.r.o.  
T. Vansovej 24, 971 01 Prievidza

JUDr. Ing. Luboš Maxina, PhD.  
konateľ spoločnosti

**SPRÁVA MAJETKU MESTA  
PRIEVIDZA, s.r.o.**  
T. Vansovej 24  
971 01 PRIEVIDZA ©  
IČO: 36 349 428, DIČ: 8022032490

V Banskej Bystrici, dňa 29. 11. 2019

Za Kupujúceho:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

Ing. Vladimír Svrbický  
predseda predstavenstva a.s.

Ing. Jozef Hegedúš  
podpredseda predstavenstva a.s.

Stredoslovenská vodárenská  
spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5  
974 01 Banská Bystrica